

1	UTILISATION	2
2	DESCRIPTION (FIG. A)	2
3	LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	2
4	PICTOGRAMMES	2
5	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES	3
6	MONTAGE	3
6.1	<i>Connexion électrique</i>	3
6.2	<i>Terre</i>	3
7	UTILISATION	4
7.1	<i>Tuyau de pression</i>	4
7.2	<i>Précautions d'usage</i>	4
8	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	5
8.1	<i>Nettoyage</i>	5
9	DONNEES TECHNIQUES	5
10	BRUIT	6
11	RECHERCHE DE PANNE	6
12	GARANTIE	8
13	ENVIRONNEMENT	8
14	DECLARATION DE CONFORMITE	9



GROUPE HYDR 600W 19L MAISON POWXG9571

1 UTILISATION

Cette pompe refoulante électrique avec réservoir sous pression ne doit être utilisée qu'en intérieur.

Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1	Commutateur marche/arrêt	5	Câble & prise
2	Carter moteur	6	Poignée de transport
3	Entrée d'eau	7	Filtre intégré
4	Sortie d'eau		

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

1 pompe avec 1,2m de câble

1 mode d'emploi

1 Clé pour couvercle du filtre



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.
	L'usage de cet appareil ne convient pas aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques ou sensorielles sont diminuées ou aux personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, excepté si ces personnes bénéficient de la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent des consignes préalables relatives à l'utilisation de l'appareil.		



5 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- Cette pompe ne dispose d'aucune fonction anti-aspersion et doit être placée dans un environnement sec. Ne placez ni ne faites jamais fonctionner la pompe sous la pluie ou dans un endroit humide.
- Cette pompe à eau ne doit pas être utilisée avec des liquides inflammables ou dangereux.
- Évitez de faire fonctionner la pompe au ralenti.
- Cette pompe est prévue pour fonctionner avec de l'eau claire. Elle peut être utilisée pour l'irrigation dans le jardin, l'adduction d'eau dans la maison et l'arrosage du jardin ou de cultures.
- Cette pompe à eau ne doit pas être exposée longtemps aux impuretés, au sable, aux pierres, aux substances poisseuses, etc., qui pourraient être associés au liquide transporté. Ce dernier pouvant contenir des substances chimiques corrosives, il est nécessaire de veiller à ce qu'elles n'endommagent pas le corps de la pompe. Il est interdit d'utiliser cette pompe pour transporter de l'eau potable.



L'usage de cet appareil ne convient pas aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques ou sensorielles sont diminuées ou aux personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, excepté si ces personnes bénéficient de la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent des consignes préalables relatives à l'utilisation de l'appareil.

6 MONTAGE

- Déconnectez l'alimentation électrique de la pompe lorsque vous installez celle-ci.
- Il est recommandé de conserver le matériel dans un endroit sec et bien ventilé, à une température inférieure à 40°C, pendant son installation.
- Si, suite à votre intervention ou aux conséquences d'une inondation du site à irriguer, l'eau à pomper est en quantité excessive, vous devez prendre un certain nombre de mesures préventives (p. ex. installer un dispositif permettant l'écoulement de l'excès d'eau, une alarme, une pompe d'appoint, un réservoir d'eau, etc.). Notre société n'est en aucun cas responsable des pertes éventuelles provoquées par cette situation.
- Il est nécessaire d'inspecter la pompe avant de l'utiliser pour s'assurer que le cordon d'alimentation ou la fiche n'est pas endommagé(e) afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité.

6.1 Connexion électrique

- L'électricien chargé de l'installation doit vérifier que les connexions électriques, notamment la borne de terre, sont conformes aux normes.
- Il est nécessaire de vérifier l'intensité nominale du contact électrique avec l'interrupteur de protection. Cette valeur doit être de 30 mA.

6.2 Terre

La pompe à eau doit être correctement raccordée à la terre. La mise en court-circuit invalide les articles applicables de la garantie. Les pièces de rechange sont à votre charge. S'il la longueur du câble d'origine doit être augmentée, vous devez utiliser un câble de section identique.



7 UTILISATION

Les pompes ne sont pas des pompes à amorçage automatique. Il faut donc avant tout connecter le tuyau d'aspiration aux éléments suivants :

- 1 Le clapet anti-retour avec le filtre (au niveau de la base du tuyau d'aspiration). Cela permet d'éviter que le tuyau et la pompe ne fonctionnent à sec après la déconnexion de la pompe. Cette partie du tuyau bloque l'eau en cours de pompage.
- 2 Le manchon avec son écrou de raccordement. Cette extrémité du tuyau est fixée à l'avant de la pompe.
- 3 Ces deux éléments doivent être correctement vissés sur le tuyau à l'aide du clip de serrage.

Il est préférable de remplir le tuyau d'eau avant de le fixer à la pompe. Vous pouvez ensuite fixer le robinet à trois voies ou un autre connecteur 25mm (1") à la sortie de la pompe, qui se trouve sur le dessus de cette dernière.

Vous devez ensuite remplir la pompe complètement d'eau par l'ouverture du filtre intégré (refermer hermétiquement).

Si le boîtier et le tuyau sont remplis d'eau, vous pouvez mettre la pompe en marche en utilisant l'interrupteur de marche/arrêt. La pompe commence immédiatement à pomper l'eau. (Dans le cas d'un modèle avec cuve : (automatique), le réservoir sous pression est tout d'abord rempli d'eau et il faut attendre quelques secondes pour que l'eau s'échappe du tuyau raccordé.)

Lorsque la pompe est ensuite mise hors tension, l'eau reste à l'intérieur de son boîtier et du tuyau. Cela permet à la pompe de redémarrer immédiatement à la mise sous tension. Si aucun clapet anti-retour n'est fixé ou si le joint placé entre le clapet et le tuyau ne fonctionne pas correctement (clip de serrage du tuyau), la pompe est encore susceptible de fonctionner à sec et doit donc être remplie pour pouvoir fonctionner correctement.

7.1 Tuyau de pression

Le tuyau de pression sert à transporter l'eau depuis la pompe jusqu'au point de consommation (robinet, etc.). Nous recommandons d'utiliser un tuyau de pression d'un diamètre minimal de 20mm (3/4") afin de minimiser la perte de charge provoquée par la pression de l'eau.

- Lorsque la pompe de jardin fonctionne, la sortie de l'eau (robinet ou sortie du dispositif d'aspersion) doit être ouverte pour refouler l'air du tuyau. Si la sortie d'eau est fermée, la pompe peut être endommagée par surchauffe après plus de 5 minutes de fonctionnement.
- Placez la pompe à l'abri du gel.
- Le sable et les pierres contenus dans l'eau peuvent rapidement provoquer l'usure de la pompe et diminuer son débit utile. Pour cette raison, il est nécessaire d'installer un filtre.
- Cette pompe à eau n'est pas adaptée pour un fonctionnement à long terme, par exemple dans une entreprise industrielle ou minière, ou dans un système de recyclage de l'eau.

7.2 Précautions d'usage

- L'alimentation doit être conforme aux spécifications indiquées sur le produit. Reportez-vous, si nécessaire, aux instructions de votre fournisseur d'électricité local pour connaître les conditions de connexion. Si la pompe ou le câble d'alimentation n'est pas conforme à ces instructions, ne branchez pas la pompe !
- Ne transportez jamais la pompe en la tenant par son câble.
- Ne retirez jamais la fiche et ne raccourcissez pas le câble, si vous le faites, vous perdrez le bénéfice de la garantie. Maintenez les connexions (fiche et prise) au sec.
- N'utilisez pas la pompe dans une piscine, un lac ou tout autre endroit où des personnes pourraient être en contact physique avec l'eau, car elle n'est pas adaptée à cet usage.
- Débranchez toujours la pompe de l'alimentation électrique avant de la nettoyer ou d'en assurer l'entretien. Cette pompe est prévue pour pomper de l'eau ayant une température minimale de 4°C et une température maximale de 35°C.

La pompe ne doit pas fonctionner à sec, car elle risque d'être irrémédiablement endommagée.



- Débranchez toujours la pompe de l'alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien.
- Nettoyez les chambres de temps en les rinçant avec de l'eau propre afin qu'elles ne soient pas obstruées par de la saleté.

8 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Attention ! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche du secteur.

8.1 Nettoyage

Dans des conditions d'utilisation normale, la pompe ne requiert aucun entretien. La pompe ne doit néanmoins jamais être placée en plein air lorsqu'il pleut, dans un endroit humide, sale ou soumis au gel.

- Il convient d'éviter le gel, le fonctionnement au ralenti ou le blocage par des impuretés.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant tout entretien de la pompe.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un personnel qualifié. Les dommages provoqués par un court-circuit ne sont pas couverts par la garantie.
- Si la pompe ne fonctionne pas correctement, les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre de maintenance agréé.



N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

9 DONNEES TECHNIQUES

Type	POWXG9571
Tension secteur	230V~ /50Hz
Puissance nominale	600W
Capacité de pompage (débit) max.	3000 l/heure
Hauteur de refoulement max.	35 m
Niveau maximal de débit	7 m
Température max. de l'eau	35°C
Diamètre min. du tuyau d'aspiration	1" (25 mm)
Diamètre min. du tuyau de pression	3/4" (20 mm)
Longueur du câble	1,2 m
Pression nominale	0,35 mPa –3,5 bar
Degré de protection int.	IPX4
Poids	11,56 kg
Adapté à	Eau claire
Volume de la cuve	19 L
Matériau du boîtier de la pompe / cuve	PP/ Métal



10 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA

67 dB(A)

Puissance acoustique LwA

85 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

11 RECHERCHE DE PANNE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur électrique fonctionne mais la pompe n'aspire pas d'eau.	Après la mise en route, le corps de la pompe ne se remplit pas d'eau.	Remplissez la pompe d'eau.
	Étanchéité insuffisante du tuyau d'aspiration	Vérifiez les pièces et composants recommandés et utilisés de la pompe, p. ex. le joint du tuyau d'aspiration, le joint du tuyau de pression, la bague de serrage, le tuyau d'aspiration, etc., y compris la bande d'étanchéité de la vis en Teflon ou le cordon en chanvre. La pompe ne peut fonctionner que si elle est étanche
	Le filtre à tamis du clapet anti-retour de rentrée d'aspiration est bloqué.	Nettoyez le clapet anti-retour et le filtre à tamis de rentrée d'aspiration.
	L'air ne peut pas s'échapper du tuyau de pression parce que la sortie d'eau est fermée.	Lorsque la pompe commence à aspirer, ouvrez la sortie d'eau (p. ex. le robinet, la buse d'aspersion, etc.).
	Le délai d'attente n'est pas conforme aux réglementations.	Remplissez d'eau le tuyau d'aspiration ou vérifiez-le de nouveau 7 minutes après la mise en route de la pompe.
	Tête d'aspiration trop grande (> 8 m).	Réduisez la tête d'aspiration.
	Le clapet anti-retour n'aspire pas d'eau.	Vérifiez le niveau d'eau du puits ou de la piscine. Si possible, augmentez la longueur du tuyau d'aspiration.
Le moteur électrique ne fonctionne pas.	Pas d'alimentation électrique	Vérifiez l'alimentation électrique.
	La hotte du ventilateur gêne la rotation de la pale.	Retirez la fiche d'alimentation, puis la hotte du ventilateur à l'aide d'un tournevis ; ensuite, réinstallez la hotte en faisant tourner légèrement la pale et vendez que celle-ci tourne librement.



Problème	Cause possible	Solution
	Ventilateur bloqué.	Retirez la fiche d'alimentation, déplacez l'arbre à laide du tournevis via la hotte du ventilateur. Si l'arbre est bloqué, envoyez-le à un centre de réparation pour inspection.
Débit d'eau insuffisant.	Tête d'aspiration trop grande (> 8 m).	Vérifiez la tête d'aspiration.
	Le filtre à tamis du clapet anti-retour est bloqué.	Nettoyez le filtre à tamis.
	Le niveau d'aspiration d'eau est trop bas.	Immergez le clapet anti-retour en eau profonde.
	Les impuretés ont réduit le débit utile de la pompe.	Nettoyez le corps de la pompe, le tuyau d'aspiration et le tuyau de pression de refoulement avec de l'eau sous pression.
Interrupteur thermosensible ne permet pas d'arrêter la pompe.	Surcharge du moteur électrique due au frottement causé par les impuretés qui le pénètre.	Nettoyez le corps de la pompe avec de l'eau sous pression.
L'interrupteur de la pompe est toujours sur la position Arrêt (Off) ou Marche (ON).	Aucun clapet anti-retour installé sur le tuyau d'aspiration.	Vérifiez si un clapet anti-retour est installé sur le tuyau d'aspiration.
Mise en route/arrêts fréquents de la pompe (lorsqu'elle est utilisée pour un système d'alimentation en eau domestique).	Rupture de l'enveloppe en caoutchouc dans le réservoir sous pression.	Remplacez l'enveloppe en caoutchouc ou le réservoir.
	Pas d'air comprimé dans le réservoir.	Utilisez un clapet adéquat et reliez-le à une alimentation en air comprimé de 1,8 bar. puis remplissez d'air le réservoir.



12 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation excessive, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, à l'exclusion des batteries, des chargeurs, des pièces défectueuses soumises à une usure normale telles que, en particulier, les roulements, les brosses, les câbles, les fiches... Les accessoires tels que les forets, les mèches, les lames de scie etc. n'entrent pas non plus dans le cadre de cette garantie.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

13 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.



14 DECLARATION DE CONFORMITE



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

Appareil : Groupe Hydr 600W 19l Maison
Marque : POWERplus
Modèle : POWXG9571

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

2014/30/EC

2014/35/EC

2000/14/EC Annex V LwA 80dB(A) / 85dB(A)

2011/65/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN60335-1: 2012

EN60335-2-41: 2003

EN55014-1: 2006

EN55014-2: 2015

EN61000-3-2: 2014

EN61000-3-3: 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Hugo Cuypers
Réglementation – Directeur de la conformité
28/09/2017

